



Cooper CSA srl  
Via Meucci 10 20094  
Corsico (MI) – Italy  
Tel. +39-024587911  
Fax +39-0254879105  
Internet:www.Coopercsa.it

**UNITA' DI ALIMENTAZIONE SWITCHING CON CARICA BATTERIA**

**SWITCHING POWER SUPPLY - BATTERY CHARGE UNIT**

**81215-SBP 81215-SBG 81230-SBG 81250-SBG**  
**82415BP 82415BG 82425BG 82450BG**



**DESCRIZIONE / SPECIFICATION**

Connessione di rete e uscita al carico tramite morsetti da 2,5 mmq.  
Mains and load connections with terminals. 2,5mmq.  
Protezione al sovraccarico, cortocircuito, inversione accidentale dei morsetti della batteria.  
The output is protected against overload, short-circuit, and accidental inversion of the battery clips.  
Trimmer per la regolazione fine della tensione d'uscita. Tarato in fabbrica, non toccare.  
Voltage adjustment trimmer. Regulated in factory (do not touch)  
Quattro led sul pannello frontale segnalano lo stato del sistema.  
Four led on the frontal panel signal the state of the system.  
Quattro uscite open collector per segnalazione remota degli allarmi.  
Four open collector output for remote alarm signals.  
Uscita a relè ( C-NC-NO) per la segnalazione remota riassuntiva degli allarmi.  
Output relay ( C-NC-NO) for remote summary report of the alarms.  
Uscita per segnalazione remota di apertura dello sportello.  
Output to remote report of opening of the door.  
Chiusura sportello con serratura. / Closing door with lock.

**Caratteristiche elettriche / Specification**

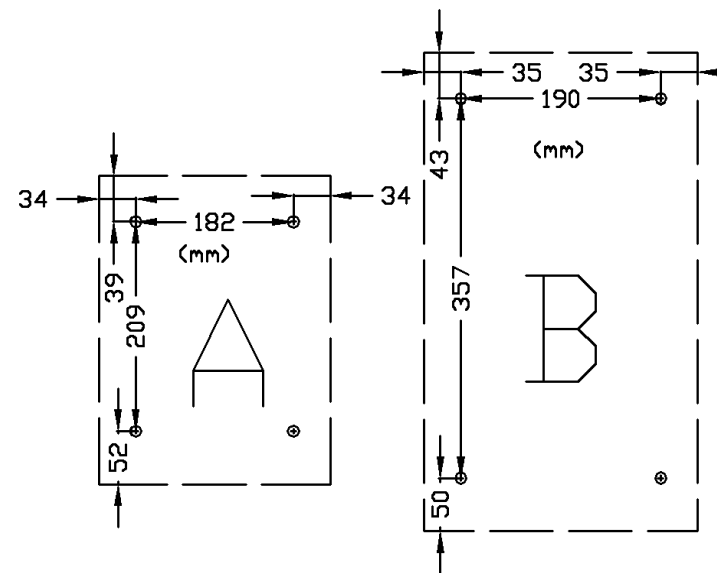
Variatione del carico / Load variation  
Protezioni da sovracorrente d'uscita / Protection against overload current

Resistenza interna massima della batteria e della circuiteria associata/  
Maximum internal resistance of battery and its associated circuit  
Temperatura di funzionamento / Working temperature  
Classe d'isolamento / Isolation class  
Dimensioni contenitore tipo A / Dimensions box A  
Dimensioni contenitore tipo B / Dimensions box B

(Led 1 e 2 colore verde, led 3 e 4 colore giallo)  
(Led 1 and 2 green color , led 3 and 4 yellow )  
( Max 50 mA )  
  
( Max 0,5 A )  
  
( Max 0,5 A )

Da / From 0% al / to 100%  
Fold-back , Fusibile ( in tampono ) / Fold-back  
Fuse (on emergency )  
1.3 Ω  
1.3 Ω  
da / From -5°C a / to + 40 °C  
I  
300mm X 250mm X 180mm  
450mm X 260mm X 205mm

**Fig. 1 Piano di foratura / mounting holes**



**Tab.1**

Modello. Model	Tensione in uscita. Output voltage (-)	Corrente di carico. Load current (A)	Residuo Ripple (mV)	Tensione di ingresso. Input voltage. (V~)	Corrente assorbita. Current absorption (A max)	Fusibili/Fuses (A) 5x20 P.i./B.c.= L35A@250V~				Batteria Battery. ( Pb )	Corrente di carica batteria Recharge current battery (A)	Autoconsumo self-consumption (mA)	Cont. Case	Conformità Compliance												
						Switching		Schema di controllo Circuit of control																		
						Fs1	Fs2	F1	F2																	
<b>81215-SBP</b>	Max. 14,25	1,2	600	230 V~  -15 / +10%  50/60 Hz	0,25	F 2	F 6,3	F 2	F 2	12 V 7,0 Ah	0,3	30	A	EN 60950-1 EN 50130-4 EN 50081												
<b>81215-SBG</b>	Nom. 13,8														B											
<b>81230-SBG</b>	Min. 10,5					2,4	200	0,38	F 2	F 6,3	F 3,15	F 3,15	12 V 17 Ah			0,6	30	B								
<b>81250-SBG</b>															3,4				850	0,45	F 3,15	F 6,3	F 5	F 5	12 V 42 Ah	1,6
<b>82415BP</b>	Max. 29,4	1,3	174		0,42	F 2	F 6,3	F 2	F 2	2 x 12 V 4 Ah	0,15	50	A			EN 60950-1 EN 50130-4 EN 50081 EN 54-4 A1 :2002 A2 :2006										
<b>82415BG</b>	Nom. 27,6														B											
<b>82425BG</b>	Min. 20,2																2,2	166	0,68	F 3,15	F 6,3	F 3,15	F 3,15	2 x 12 V 7,0 Ah	0,25	50
<b>82450BG</b>															4,4											

DL4	ACCESO - ON		SPENTO - OFF		DL4
	Presenza rete - Main present		Mancanza rete - Main absent		
DL3	ACCESO - ON	LAMPEGGIANTE - BLINKING	SPENTO - OFF		DL3
	Carica batteria funzionante Battery charger ON	Carico alimentato da batteria Load powered by battery	Carica batteria guasto Battery charger failure		
DL2	Alta resistenza della batteria e della circuiteria associata High internal resistance of battery and its associated circuit	LAMPEGGIANTE - BLINKING			DL2
		Batteria scarica - Battery low			
DL1	ACCESO - ON	LAMPEGGIANTE - BLINKING			DL1
	Guasto - Failure	Fusibile in uscita rotto ( F1- F2 ) Load fuse broken ( F1- F2 )			

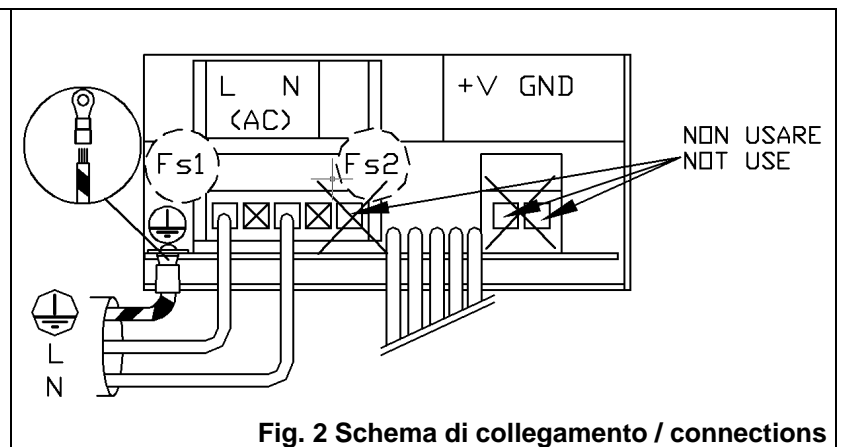


Fig. 2 Schema di collegamento / connections

### Descrizione

Gruppi di alimentazione switching affidabili e di facile utilizzo.

In presenza della rete (230Vca) forniscono energia al carico e ricaricano la batteria a tensione e corrente controllate; in caso di mancanza della rete, la batteria si attiva autonomamente garantendo continuità di servizio.

Sono utilizzabili nei sistemi di sicurezza a 13,8 Vcc ed in impianti di rivelazione e segnalazione di incendio a 27,6Vcc

Robusto contenitore in lamiera di ferro zincata, con verniciatura epossidica ad alta resistenza contro la corrosione.

Le unità di alimentazione escluse quelle a 12 Vcc (vedi tab.1), sono conformi ai seguenti riferimenti normativi .

EN 54-4 Certificato CE n° 0051-CPD-0072 per il modello 82415BP

EN 54-4 Certificato CE n° 0051-CPD-0073 per il modello 82415BG

EN 54-4 Certificato CE n° 0051-CPD-0074 per il modello 82425BG

EN 54-4 Certificato CE n° 0051-CPD-0075 per il modello 82450BG

### Uso

Le caratteristiche dei componenti dei gruppi di alimentazione, sono assicurate quando le condizioni ambientali all'esterno dell'involucro corrispondono a quelle precisate per la classe 3K5 della EN60721-3-3:1995.

Si installa a parete, in qualunque ambiente in interno purché in posizione riparata dalla caduta di gocce d'acqua, dai raggi solari diretti, lontano da fonti di calore, comunque in modo da garantire una buona circolazione dell'aria e accessibilità per la manutenzione.

Evitare l'installazione in zone troppo umide o polverose. Grado di protezione IP 30.

Fissare l'alimentatore con tasselli, secondo il piano di foratura della figura 1.

Fissare le batterie con gli appositi bi-adesivi in dotazione.

### Connessioni

Usare per il cablaggio della rete, cavo di sezione minima 1 mmq con doppio isolamento.

Usare per i cablaggi al carico cavetti di sezione adeguata alla corrente richiesta, minima 0,5 mmq.

Usare per i cablaggi delle segnalazioni remote cavi di sezione minima 0,2 mmq.

Verificare i parametri di alimentazione del carico in accordo alle specifiche dello stesso.

Collegare e fascettare in prossimità dei morsetti i cavi alla rete, al carico, ed alle segnalazioni remote, secondo le figure 2 e 3. Tenere ben separati i cablaggi dell'alimentazione di rete da tutti gli altri.

Prestare particolare cura al collegamento del morsetto di terra. Figura 2.

ATTENZIONE: PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

In alcune zone della scheda sono presenti potenziali pericolosi!

- Non maneggiare sotto tensione

L'impianto deve essere provvisto di dispositivo di sezionamento principale

che deve essere di tipo BIPOLARE con minima distanza fra i contatti aperti di 3mm.

Ogni interruzione del filo di terra può rendere l'apparecchio pericoloso.

Manutenzione: Verificare periodicamente le connessioni alla scheda ed il contatto del sensore di temperatura alla batteria.

L'impianto deve essere provvisto di dispositivo di sezionamento principale

che deve essere di tipo BIPOLARE con minima distanza fra i contatti aperti di 3mm.

Ogni interruzione del filo di terra può rendere l'apparecchio pericoloso.

Manutenzione: Verificare periodicamente le connessioni alla scheda ed il contatto del sensore di temperatura alla batteria.

L'impianto deve essere provvisto di dispositivo di sezionamento principale

che deve essere di tipo BIPOLARE con minima distanza fra i contatti aperti di 3mm.

Ogni interruzione del filo di terra può rendere l'apparecchio pericoloso.

Manutenzione: Verificare periodicamente le connessioni alla scheda ed il contatto del sensore di temperatura alla batteria.

L'impianto deve essere provvisto di dispositivo di sezionamento principale

che deve essere di tipo BIPOLARE con minima distanza fra i contatti aperti di 3mm.

### Description

Reliable and easy to use power unit of switching feeding.

In presence of the main (230Vca), supply energy to the load and recharge the battery at controlled tension and current; in case of lack of the mains, the battery activates autonomously granting continuity of the service.

This can be used in intrusion systems of security at 13,8 Vcc and in fire detection systems at 27,6 Vcc.

Strong housing in zinc coated sheet iron, with epoxy painting and high resistance to the corrosion.

The unity (excluded at 12Vdc see tab.1), are in conformity at the following normative references :

EN 54-4 Certificate of compliance CE n° 0051-CPD-0072 for the model 82415BP

EN 54-4 Certificate of compliance CE n° 0051-CPD-0073 for the model 82415BG

EN 54-4 Certificate of compliance CE n° 0051-CPD-0074 for the model 82425BG

EN 54-4 Certificate of compliance CE n° 0051-CPD-0075 for the model 82450BG

### Use

The features of the components of the power supply group, are ensured when the environmental conditions at the outside of the cover, correspond to stated for the class 3K5 of the EN60721-3-3:1995

It is installed on the wall, in whatever inside environment as long as it is a position sheltered from the fall of drops of water, direct sunlight, sources of heat. In any case, able to grant a good ventilation and easy access for the maintenance. Avoid installation in humid or dusty areas. Degree of protection IP 30.

Fix the feeder with nogs, according to the layout of drilling of the figure 1.

### Connections

For the wiring of the main power, use electric cable to double isolation, of minimum 1mmq.

For the wiring to the load use cables of section adapt for the current required, minimum 0,5 mmq.

For the wiring of the remote signalling use cables of minimum section 0,2 mmq.

Verify the parameters of feeding of the load according with the specifics.

Connect and fix the cables in proximity of the mains clamp, the load, and the remote signalling, as in the figure 2 and 3.

Keep well separated the wirings of feeding of the mains from all the others.

Pay particular attention to the connection of the earth clamps. Figure 2.

WARNING: DANGER OF ELECTROCUTION !

In some zones of the electronic card there are dangerous voltages !

- Do not handle under tension-

The equipment must be provided with an ALL-POLE MAINS SWITCH with a

contact separation of at least 3mm in each pole.

Each interruption of the earth wire can make dangerous the device.

Maintenance: check the wires connections to the control board and the thermal contact

between the thermal probe and the battery

The equipment must be provided with an ALL-POLE MAINS SWITCH with a

contact separation of at least 3mm in each pole.

Each interruption of the earth wire can make dangerous the device.

Maintenance: check the wires connections to the control board and the thermal contact

between the thermal probe and the battery

Maintenance: check the wires connections to the control board and the thermal contact

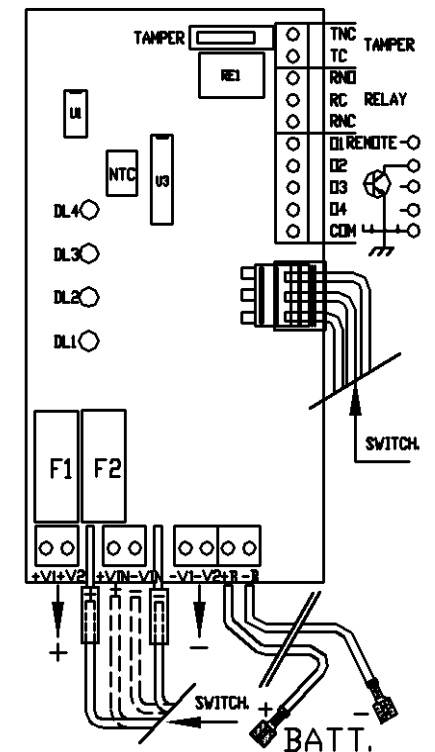
between the thermal probe and the battery

Maintenance: check the wires connections to the control board and the thermal contact

between the thermal probe and the battery

Maintenance: check the wires connections to the control board and the thermal contact

Fig. 3 collegamento / connections



CE  
0051

Cooper CSA si riserva il diritto di modificare le caratteristiche riportate senza l'obbligo di preavviso